

August 4, 1969

**From the Journal of N.M. Shubnikov, 'Information
about a Trip to Panmunjom'**

Citation:

"From the Journal of N.M. Shubnikov, 'Information about a Trip to Panmunjom'", August 4, 1969, Wilson Center Digital Archive, RGANI, fond 5, opis 61. delo 466, listy 142-146. Contributed by Sergey Radchenko and translated by Gary Goldberg.
<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/134249>

Summary:

Shubnikov discusses the situation in Panmunjom, stating that troop movements are calmer than during the previous year. He assumes that both Koreas do not want to be accused of aggressive behavior prior to the UN discussion of the Korean issue.

Credits:

This document was made possible with support from Kyungnam University

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan
Translation - English

РГАНИ	
Ф.	5
Оп.	61
Д.	466
Лл.	142-146
экз. №	5 30 03 16

РАСЕКРЕЧЕНО

КОПИЯ

142

Реш. МКК № 533-р
от 29.03.1969 г.

ПОСОЛЬСТВО СССР В КНДР
" // " августа 1969 г.
№ 247

СЕКРЕТНО
Экз. № /
ЦК КПСС
27147
14 АВГ 1969
Корея
ПОДЛЕЖИТ ВОЗВРАТУ
В ОУСЛОН ОТАКА ЦК КОСС

Из дневника
ШУБНИКОВА Н.М.

ИНФОРМАЦИЯ

о поездке в Паньмыньчжон

25-27 июня выезжал в Паньмыньчжон вместе с временным поверенным в делах ЧССР в КНДР И. Горженевским по его приглашению.

В Паньмыньчжоне осмотрел место, где проходят заседания военной комиссии по перемирию и комиссии нейтральных стран по наблюдению за перемирием в Корее, а также имел беседы с представителями миссий ЧССР и ПНР в комиссии нейтральных стран.

Личные наблюдения и информация чехословацких и польских товарищей подтверждают наши выводы о том, что в последнее время обстановка в Корее стала спокойнее. Это было заметно уже по дороге в Паньмыньчжон: никаких передвижений войск, ни одной остановки нашей автомашины военными постами за весь 200-километровый путь. В отличие от прошлого года мы не слышали здесь ни одного артиллерийского выстрела или ружейно-пулеметной стрельбы. Обе стороны не проявляют никакой активности в районе демилитаризованной зоны. Проходящие регулярно, раз в неделю, заседания комиссии нейтральных стран по наблюдению за перемирием в Корее обсуждают лишь жалобы сторон по поводу небольших стычек на отдельных участках демилитаризованной зоны, которые связаны с взаимным проникновением на территорию противника мелких вооруженных групп и разведчиков. Спокойная обстановка в этом районе под-

Фаньминьчжон
9/2116

Материал информационный
В Отделе ЦК КПСС
ознакомился /Кашеринский/
13 с. сектором
15 Д. 6 29. VIII 69 г.

Афанасьев

Сидоров

тверждается и тем фактом, что уже в течение трех месяцев не созывается заседание военной комиссии по перемирию.

По мнению главы чехословацкой миссии генерала В.Томана и главы польской миссии генерала М.Рыбы, сейчас северокорейцы и южане больше заняты дипломатией на международной арене, завоевывая на свою сторону как можно больше стран в связи с предстоящей сессией ГА ООН, где будет снова обсуждаться "корейский вопрос". Каждая из сторон не хочет дать повода для обвинения ее в агрессивных намерениях. Польский и чехословацкий генералы считают, что корейские товарищи, после ряда крупных провалов их агентуры в Южной Корее, возможно, убедились в том, что сейчас обстановка не позволяет им осуществлять дальнейшую засылку на юг в больших масштабах своих людей. В результате проведенных за последний год мероприятий южнокорейскими властями и американской военщиной переброска на юг северокорейской агентуры намного усложнилась. В Южной Корее обращено большое внимание на охрану побережья, усилена оборона вдоль демаркационной линии и увеличен контингент жандармерии. Вследствие усиленной пропаганды американцев и южнокорейских властей население Южной Кореи стало относиться к северокорейским инфильтрантам с большей бдительностью. К тому же власти регулярно проводят учения по поимке "парашютистов", привлекая к этому регулярные войска, жандармерию и отряды самообороны, созданные во всех населенных пунктах. В качестве поощрения тому, кто сумеет захватить "парашютиста" и доставить его по назначению, выплачивается 200 тыс. вон.

Американская сторона в Паньмыньчжоне обеспокоена тем положением, что уже более 3-х месяцев не созывается военная комиссия по перемирию. Очередь созыва - за делегацией КНДР. Американцы понимают, что северокорейская сторона делает это намеренно, чтобы обвинить их в срыве работы комиссии. Как известно, с последнего заседания комиссии американцы ушли без договоренности, не выдержав, как они говорят, грубостей

144

3.

со стороны северокорейского представителя. Чтобы лишить КНДР этих пропагандистских козырей накануне XXIV сессии ГА ООН, американцы намерены проявить инициативу и в конце августа - начале сентября созвать заседание военной комиссии.

Американцы и южнокорейцы относятся все же с некоторой осторожностью к тому, что сейчас стало слишком спокойно с районе 38 параллели. В беседах с поляками и чехословаками они подчеркивают, что эта спокойная обстановка может означать "затишье перед бурей", ибо северокорейцы все равно не успокоятся и через некоторое время (видимо, после сессии ГА ООН) предпримут "что-нибудь новое". В этой связи они ведут и соответствующую пропаганду, постоянно напоминая о словах Ким Ир Сена, что "Корея должна быть объединена при жизни нынешнего поколения". В частности, об этом говорил глава делегации США в военной комиссии по перемирию генерал Кнап в своем интервью 26 июля с.г., которое мне удалось увидеть по телевидению в Паньмыньчжоне.

Представители Швеции и Швейцарии в комиссии нейтральных стран по наблюдению за перемирием говорили чехам и полякам о том, что американские войска добровольно не уйдут из Южной Кореи, ибо США рассматривают этот район в качестве важной военно-стратегической базы на Дальнем Востоке. Кроме того, они опасаются возможных крупных боевых действий с Севера, а также должны постоянно сдерживать от ответных действий южнокорейскую военщину, особенно молодых офицеров, которые пройдя "стажировку" во Вьетнаме, мечтают о войне против КНДР.

Шведы и швейцарцы говорят, что американцы первыми не пойдут на крупные военные акции и даже в случае каких-либо действий с Севера постараются не скомпрометировать себя. Поэтому командование войсками ООН в Южной Корее якобы разработало план использования тактического ракетно-ядерного оружия против КНДР, если с ее стороны последует нападение. В этом случае американцы рассчитывают пропустить

северокорейские войска километров на 20-30 от демаркационной линии и затем одним мощным ракетно-ядерным ударом уничтожить их в этой зоне, чтобы показать всему миру, кто виноват в этом инциденте.

По наблюдению генералов Томана и Рыбы, китайские представители в военной комиссии по перемирию ведут себя пассивно, хотя присутствуют на каждом заседании и все выступления стенографируют. Поэтому вся тяжесть постоянной борьбы с американцами лежит на представителях КНДР. Китайская делегация живет не в Паньмыньчжоне, а в Кэсоне и с корейцами даже на заседаниях комиссии почти не общается. По некоторым данным, в августе должен приехать новый глава китайской миссии, якобы бывший первый заместитель председателя комиссии ЦК КПК по разведывательной работе. Возможно, он активизирует деятельность китайской делегации на переговорах.

Чехословацкие и польские товарищи считают, что их задача в Паньмыньчжоне состоит в том, чтобы всемерно оказывать помощь нашим корейским друзьям, информируя их о всех возможных враждебных действиях американцев и южнокорейцев. В то же время они видят свою задачу и в том, чтобы удерживать обе стороны от каких-либо опрометчивых действий, которые могут привести к нежелательным последствиям, к нарушению перемирия в Корее. Мы понимаем, говорили мне Томан и Рыба, что в Паньмыньчжоне защищаем интересы всех социалистических стран, и прежде всего, интересы СССР, поэтому будем всегда информировать Советское посольство в Пхеньяне об изменениях, происходящих в районе демилитаризованной зоны, о заседаниях комиссии и о всех других вопросах, которые могут представлять интерес.

Обменялись с чехословацкими и польскими товарищами мнениями об итогах международного Совещания коммунистических и рабочих партий в Москве, рассказал им об июньском

146

З.

Пленуме ЦК КПСС и последней сессии Верховного Совета
СССР.

Советник-посланник
Посольства СССР в КНДР

Н. Шубников (Н. Шубников)

3-ат
1-т.Рахманину О.Б.
2-т.Лихачеву В.И.
3-в дело
№ 482
4.8.69 г.

SOVIET EMBASSY IN THE DPRK [redacted] SECRET

11 August 1969 [redacted] Copy N° 1

N° 247 [redacted] [CPSU CC stamp: 27147

14 August 1969

Korea]

from the journal

of N. M. SHUBNIKOV

INFORMATION

about a trip to Panmunjom

I went to Panmunjom from 25 to 27 June together with J. Gorzhenevsky [Translator's note: probably spelled Gořenevsky in Czech], Chargé of the CSSR in the DPRK, at his invitation.

At Panmunjom I saw the place where the meetings of the Military Armistice Commission of the Neutral Countries are held, and also had conversation with the representatives of the CSSR and PNR in the Neutral Countries Commission.

Personal observations and the information of the Czechoslovak and Polish comrades confirm our conclusions that the situation in Korea has recently become calmer. This was already noticeable along the road to Panmunjom: there were no troop movements, and our vehicle was not stopped once by military outposts during the entire 200-kilometer route. Unlike last year here we did not hear one artillery round or small arms fire here. Neither side is exhibiting any activity in the area of the demilitarized zone. Meetings of the Military Armistice Commission of neutral countries, held once a week, discuss only the complaints of the sides about small clashes in individual sectors of the demilitarized zone which are associated with mutual infiltrations into enemy territory by small armed groups and scouts. The quiet situation in this region is also confirmed by the fact that a meeting of the Military Armistice Commission has not been convened in three months.

[stamp at the bottom of the first page: "The material is informative, the CPSU CC Department has been familiarized [with it]/Katerinich/Chief of a sector. 15D/6 29 August 1969".

There is also an illegible surname in the left margin with the date 8 August 1969 and a couple of surnames to the left of the stamp]

In the opinion of the head of the Czechoslovak mission, General V. Toman, and the head of the Polish mission, General M. Ryba, right now the North Koreans and the Southerners are more occupied with diplomacy in the international arena, winning as many countries to their side as possible in connection with the upcoming UN General Assembly session, where the "Korean question" will be discussed again. Neither side wants to give a reason for being accused of aggressive intentions. The Polish and Czechoslovak generals think that, after a series of big failures of their agent network in South Korea, the Korean comrades are possibly convinced that right now the situation does not allow them to conduct further infiltration of their people to the South on a large scale. The deployment of a North Korean agent network to the South has been somewhat complicated as a result of the measures conducted in the past year by the South Korean authorities and American militarists. Great attention has been paid in South Korea to protecting the coast, and the defense along the demarcation line has been strengthened and the contingent of the gendarmerie has been increased. The population of South Korea has come to regard the North Korean infiltrators with greater vigilance as a consequence of increased propaganda by the Americans and the South Korean authorities. Moreover, the authorities regularly

conduct exercises for catching "parachutists" which involve in this regular troops, the gendarmerie, and self-defense detachments created in all population centers. As a bonus, two hundred thousand won are paid to whomever manages to capture the "parachutists" and deliver them as designated.

The American side in Panmunjom is worried about the situation that the Military Armistice Commission has not been convened for more than three months. It is the DPRK delegation's turn to convene. The Americans understand that the North Korean side is doing this intentionally in order to accuse them of disrupting the work of the Commission. As is well known, since the last meeting of the Commission the Americans left without agreement, not tolerating, as they say, the rudeness from the North Korean representative. The Americans intend to also display initiative to convene a meeting of the Military Commission at the end of August or the beginning of September in order to deprive the DPRK of these propaganda trump cards on the eve of the 24th UNGA session.

The Americans and South Koreans nevertheless regard the fact that it has become too quiet in the region of the 38th Parallel right now with some caution. In conversations with the Poles and Czechoslovaks they stress that this calm situation might mean a "calm before the storm", for the North Koreans are all the same not settling down and after some time (evidently, after the UNGA session) they will attempt "something new". They are also carrying out corresponding propaganda in this connection, constantly mentioning the words of Kim Il Sung that Korea "should be reunited during the life of the current generation". General Knapp, the head of the US delegation in the Military Armistice Commission, spoke about this in particular in his 26 July interview, which I was able to see on television in Panmunjom.

The representatives of Sweden and Switzerland in the neutral countries armistice observation commission told the Czechs and Poles that the American troops would not leave South Korea voluntarily, for the US views this regions as an important strategic military base in the Far East. In addition, they are afraid of possible large military actions from the North, and also have to constantly keep the South Korean military clique from retaliatory acts, especially the young officers who, having passed through an "internship" in Vietnam, dream of a war against the DPRK.

The Swedes and Swiss say that the Americans will not seek large military actions first, and will try not to bring discredit upon themselves even in the event of any acts from the North. Therefore the UN troop command in South Korea has supposedly developed a plan to use tactical nuclear missile weapons against the DPRK if an attack comes from its direction. In this event, the Americans are counting on letting the North Korean troops pass about 20-30 kilometers from the demarcation line and then destroy them in this zone with one powerful nuclear missile strike in order to show the entire world who is guilty in this incident.

According to the observations of Generals Toman and Ryba, the Chinese representatives in the Military Armistice Commission are behaving passively, although they attend every meeting and write down all the statements. Therefore the entire weight of the constant fight with the Americans rests on the DPRK representatives. The Chinese delegation does not live in Panmunjom, but in Kaesong, and even almost never deals with the Koreans at Commission meetings. According to some information a new chief of the Chinese mission, supposedly the former First Deputy Chairman of the CPC CC commission for intelligence work, should arrive in August. Possibly he will step up the Chinese delegation's activity at the talks.

The Czechoslovak and Polish comrades think that their task at Panmunjom is to help our Korean friends in every possible way, informing them of all the possible hostile acts of the Americans and South Koreans. At the same time they also see their task as restraining both sides from any rash actions which might lead to undesirable

consequences [or] to a violation of the armistice in Korea. We understand, Toman and Ryba told me, that we are defending the interests of all the socialist countries in Panmunjom, and most of all the interests of the USSR, and therefore we will always inform the Soviet Embassy in Pyongyang of changes which occur in the region of the demilitarized zone, the meetings of the Commission, and about all other question which might be of interest.

We exchanged opinions with the Czechoslovak and Polish comrades about the results of the International Conference of Communist and Worker's Parties in Moscow, and I told them about the June CPSU CC Plenum and the latest session of the USSR Supreme Soviet.

Minister-Counsellor of the
Soviet Embassy in the DPRK
[signature] (N. Shubnikov)

3-at

1 - to Cde. O. B. Rakhmanin

2 - to Cde. V. I. Likhachev

3 - to file

Nº 482

4 August 1969